

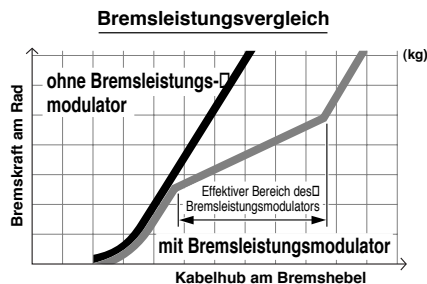
Allgemeine Informationen zur Sicherheit

⚠️ WARNUNG – Zur Vermeidung von schweren Verletzungen:

- Eine fehlerhafte Bedienung der Bremsen kann zu einem Kontrollverlust oder einem Unfall führen, bei dem eine hohe Verletzungsgefahr vorhanden ist. Weil sich jedes Fahrrad anders verhält, müssen Sie sich mit der Bremsanwendung (einschließlich Bremshebeldruck und Bremscharakteristik) Ihres Fahrrads gut vertraut machen. Wenden Sie sich zum Üben der Fahr- und Bremstechniken an Ihren Fahrradhändler und lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrrads.
- Bremsen, die als Hinterradbremse ausgelegt sind, dürfen nicht als Vorderradbremse verwendet werden.
- Lesen Sie vor der Montage der Teile die Einbauanleitung sorgfältig durch. Bei lockeren, verschlissenen oder beschädigten Teilen ist eine hohe Verletzungsgefahr vorhanden. Es wird dringend empfohlen als Ersatzteile ausschließlich Shimano-Originalteile zu verwenden.
- Die Bremschuhe dürfen nicht mit Öl oder Fett in Berührung kommen. Falls die Bremschuhe mit Öl oder Fett in Berührung gekommen sind, müssen sie ausgetauscht werden, weil sonst die Bremsleistung stark beeinträchtigt wird.
- Kontrollieren Sie das Bremskabel auf Rost und Ausfransung und ersetzen Sie das Kabel, falls ein Fehler gefunden wird. Falls das Kabel nicht ersetzt wird, können Bremsfunktionsstörungen auftreten.
- Kontrollieren Sie vor dem Losfahren immer, ob die Vorder- und die Hinterradbremse richtig funktionieren.
- Bei nassen Wetter ist verlängert sich der Bremsweg. Verringern Sie die Geschwindigkeit und wenden Sie die Bremsen frühzeitig und sanft an.
- Auf nasser Straße kommen die Reifen leichter ins Rutschen und es ist eine erhöhte Sturzgefahr vorhanden. Verringern Sie deshalb die Geschwindigkeit und wenden Sie die Bremsen frühzeitig und sanft an.
- Lesen Sie diese Einbauanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

⚠️ VORSICHT – Zur Vermeidung von schweren Verletzungen:

Der Bremsleistungsmodulator ist eine Vorrichtung, mit welcher zum exakten Dosieren der Bremskraft der Kabelhub am Bremshebel in einem gewissen Bremskraftbereich erhöht wird. Falls der effektive Bereich des Bremsleistungsmodulators überschritten wird, funktioniert die Bremse als normale V-BRAKE-Bremse (empfindlich und kräftig). In diesem Fall kann die Bremse stärker als beabsichtigt ansprechen, so dass das Rad blockiert werden kann. Es ist deshalb sehr wichtig die Funktionsweise der Bremse richtig zu verstehen und das Ansprechverhalten des Bremsleistungsmodulators vor der Verwendung auszuprobieren. Der Bremsleistungsmodulator ist nicht mit einer Vorrichtung zur Verhinderung einer Radblockierung ausgerüstet.



Sicherheitsinformationen Shimano BR-M432 / BR-M422

⚠️ WARNUNG – Zur Vermeidung von schweren Verletzungen:

- Verwenden Sie kompatible Bremshebel ST-EF60 (2-Finger-Bremshebel) / BL-M421 V-BRAKE-Bremse für die BR-M432 / BR-M422 V-BRAKE-Bremsen. Bei Verwendung der Bremshebel ST-EF60 (4-Finger-Bremshebel), müssen Sie für die V-BRAKE-Bremsen den Bremsleistungsmodulator SM-PM40 verwenden. Ohne Bremsleistungsmodulator kann beim Betätigen des Bremshebels eine übermäßige Bremskraft angewendet werden, was zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Die Bremshebel ST-EF60 (4-Finger-Bremshebel) sind mit einer Betriebsartumschaltung ausgerüstet, um sie kompatibel zu V-BRAKE-Bremsen mit Bremsleistungsmodulatoren und Mittenzug- und Klemmrollenbremsen zu machen. **Bei Einstellung der falschen Betriebsart kann zu einem sehr scharfen oder zu einem zu schwachen Ansprechverhalten der Bremsen führen, was gefährliche Unfälle verursachen kann. Wählen Sie deshalb die richtige Betriebsart, wie in der nachstehenden Tabelle beschrieben.**

Position	Anwendbare Bremseng
<p>V-Position</p> <p>Mit V wird die Position für die Kompatibilität mit V-BRAKE-Bremsen bezeichnet, die mit Bremsleistungsmodulatoren ausgerüstet sind.</p>	<ul style="list-style-type: none"> V-BRAKE-Bremsen (BR-M432 / BR-M422) mit angebrachtem Bremsleistungsmodulator (SM-PM40)
<p>C/R-Position</p> <p>Mit C wird die Betriebsart für die Kompatibilität mit Mittenzugbremsen bezeichnet. Mit R wird die Betriebsart für die Kompatibilität mit Klemmrollenbremsen bezeichnet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Mittenzugbremsen Klemmrollenbremsen

Hinweis

- Falls die Bremschuhe soweit angenutzt sind, dass die Kerben nicht mehr sichtbar sind, müssen die Bremsklötze ersetzt werden.
- Gegen natürliche Abnutzung und Alterung durch eine normale Verwendung der Teile wird keine Garantie gewährleistet.
- Wenden Sie sich bitte bei Fragen über die Handhabung und Wartung an das Verkaufsgeschäft.

Einbauanleitung SI-8DV0B-001

Bremssystem

Für eine optimale Leistung wird die Verwendung der folgenden Teilekombination empfohlen.

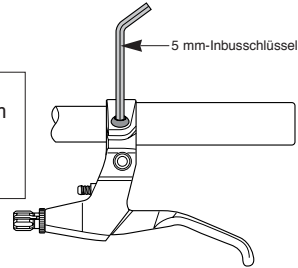
Bremshebel	ST-EF60 (2-Finger) / BL-M421 / ST-M360	ST-EF60 (4-Finger)
V-BRAKE-Bremse	BR-M432 BR-M422	BR-M432 BR-M422 mit SM-PM40
	BR-M432 BR-M422 mit SM-PM40	
Bremskabel	SHIMANO M SYSTEM	

Montage des Bremshebels

Montieren Sie den Bremshebel mit einem 5 mm-Inbusschlüssel.

Anzugsdrehmoment: 6 - 8 N·m

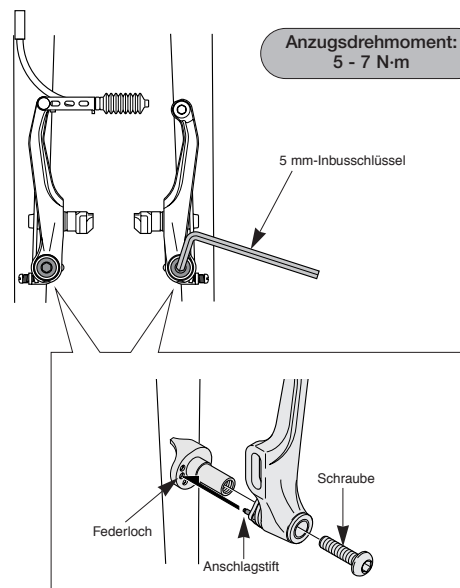
Verwenden Sie Lenkergriffe mit einem maximalen Außendurchmesser von 32 mm



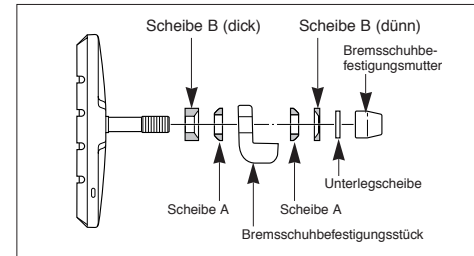
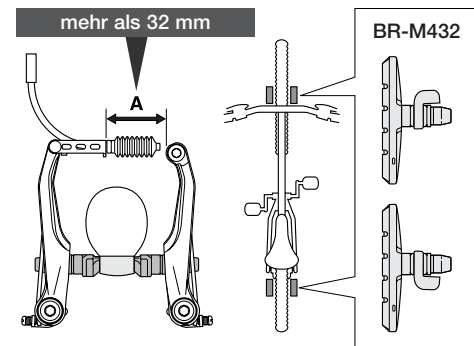
Montage der V-BRAKE-Bremse

- Setzen Sie den Anschlagstift der Bremse in das mittlere Federloch des Rahmenansatzes und befestigen Sie die Bremse mit der Schraube am Rahmenansatz.

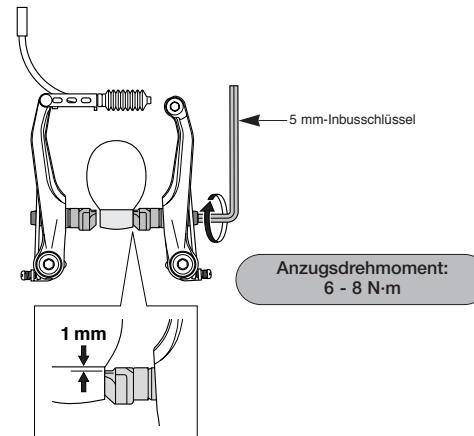
Anzugsdrehmoment: 5 - 7 N·m



- Drücken Sie den Brems Schuh gegen die Felge und stellen Sie den Vorstand durch Austauschen der Scheibe B (dick oder dünn) ein, so dass der Abstand A mehr als 32 mm beträgt. (Dies gilt auch für den Fall, wenn der Bremsleistungsmodulator SM-PM40 verwendet wird.)

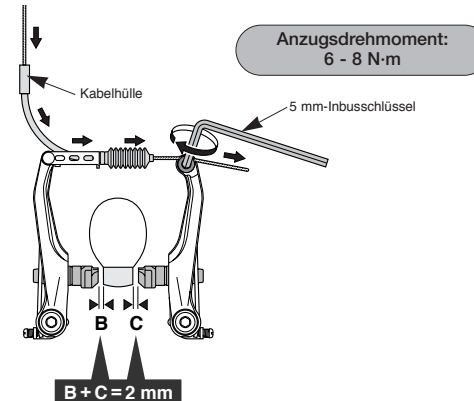


- Drücken Sie den Brems Schuh gegen die Felge und ziehen Sie die Brems Schuhbefestigungsmutter fest.



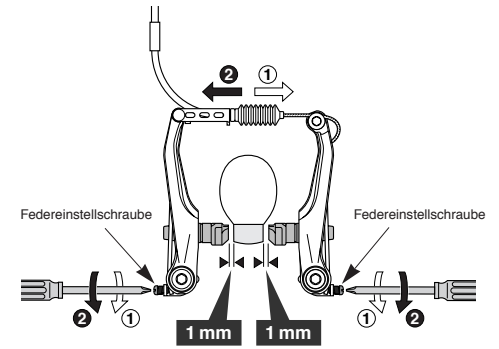
Anzugsdrehmoment: 6 - 8 N·m

- Führen Sie das Kabel durch die Kabelhülle, stellen Sie den gesamten Brems Schuhabstand zwischen dem linken und rechten Brems Schuh und der Felge auf 2 mm ein und ziehen Sie die Kabelbefestigungsschraube fest.

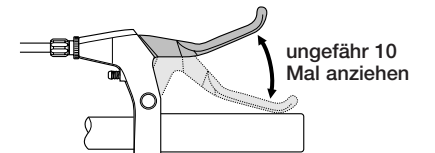


Anzugsdrehmoment: 6 - 8 N·m

- Stellen Sie die Abstände mit den Federeinstellschrauben gleichmässig ein.

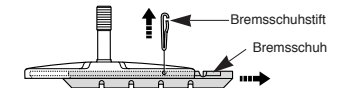


- Ziehen Sie den Bremshebel ungefähr 10 Mal bis zum Griff an und kontrollieren Sie die richtige Funktion und den Brems Schuhabstand, bevor Sie die Bremsen verwenden.

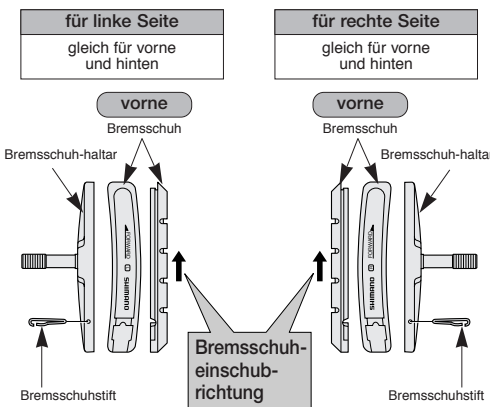


Austauschen der Brems Schuh Einheit (BR-M432)

- Entfernen Sie den Brems Schuhstift und schieben Sie den Brems Schuh zum Abnehmen in der Nut aus dem Brems Schuhhalter.



- Auf der rechten und linken Seite werden verschiedene Brems Schuhe und Brems Schuhhalter verwendet. Schieben Sie den neuen Brems Schuh in die Brems Schuhhalternut und achten Sie darauf, dass die Richtung und die Bremsstiftlöcher richtig übereinstimmen.



- Das Einsetzen der Brems Schuhstifte ist für die richtige Fixierung der Brems Schuhe sehr wichtig.